

**YOUR NON-PUBLIC PROPERTY (NPP)  
DOLLARS AT WORK**

**LES FONDS DES BIENS  
NON PUBLICS (BNP) À L'ŒUVRE**



## SUPPORTING OUR TROOPS

### NPP VISION

Community, recreational, and leisure programs and activities, and financial and retail goods and services, that are vibrant and tailored to the military community

### NPP MISSION

To enhance the morale and welfare of the military community, thus contributing to the operational readiness and effectiveness of the Canadian Forces.



## APPUYONS NOS TROUPES

### VISION DES BNP

Des activités et programmes communautaires et récréatifs ainsi que des services financiers et de vente au détail dynamiques adaptés à la communauté militaire.

### MISSION DES BNP

Rehausser le moral et le bien-être de la communauté militaire et ainsi contribuer à l'état de préparation et à l'efficacité opérationnelles des Forces canadiennes.





# TABLE OF CONTENTS



# TABLE DES MATIÈRES

- An Overview of Non-Public Property 1
- Message from the Chief Executive Officer,  
Canadian Forces Personnel Support Agency 3
- 2007 / 2008 in Review 5
- 2008 / 2009 Plans and Priorities 17
- Non-Public Property Board Membership 19
- NPP Board Committee Overviews 21
- 2007/2008 Financial Summary 23
- Looking Ahead ... 25

- Aperçu des Biens non publics 2
- Message du chef de la direction de l'Agence  
de soutien du personnel des Forces canadiennes 4
- Bilan de l'exercice 2007-2008 6
- Plans et priorités pour l'exercice 2008-2009 18
- Composition du conseil des Biens non publics 20
- Aperçu des comités du conseil des BNP 22
- Résumé financier de l'exercice 2007-2008 24
- Regard vers l'avenir 26



# AN OVERVIEW OF NON-PUBLIC PROPERTY

*The National Defence Act* establishes Non-Public Property as a special class of Crown property to be used for the benefit of serving and former members of the Canadian Forces and their families. *The Financial Administration Act* does not apply to Non-Public Property, and governance responsibilities are assigned to the Chief of the Defence Staff (CDS). Most western nations have created similar regimes to support the morale and welfare needs of their militaries.

The CDS created the Canadian Forces Personnel Support Agency (CFPSA) as the administrative construct to assist him in carrying out his Non-Public Property responsibilities. CFPSA delivers programs such as CANEX and SISIP Financial Services (SISIP FS) directly and establishes the policies and provides functional oversight for the many Non-Public Property programs and activities delivered locally by Base, Wing and Unit Funds and Messes. The workforce delivering Non-Public Property programs and activities primarily consists of the Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces and members of the Canadian Forces. The Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces is a Separate Agency listed under Schedule 5 of *the Financial Administration Act*.

Non-Public Property programs and activities include: CANEX (retail stores, ExpressMarts, gas bars, food services, concessions such as Tim Hortons, barbershops and hair salons, WYN on-line shopping, Support Our Troops merchandise, The Personal Insurance program, Home Heating Oil Program, CANEX Discount Program, No Interest Credit Plan, NATEX); SISIP FS (SISIP FS Proper, Coverage After Release, Financial Planning and Financial Counselling Services, Canadian Forces Personnel Assistance Fund); Base / Wing Funds (clubs and activities such as ceramics club, badminton club, swimming lessons); community centres, specialty interest facilities like golf courses and curling rinks; the Military Families Fund; and the Canadian Defence Community Banking program.

# APERÇU DES BIENS NON PUBLICS

La *Loi sur la défense nationale* établit les Biens non publics (BNP) comme une catégorie particulière de biens de l'État, qui doivent servir au bénéfice des membres actifs et retraités des Forces canadiennes et de leurs familles. La *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique pas aux BNP, et les responsabilités de gouvernance sont assignées au Chef d'état-major de la Défense (CEMD). La plupart des pays occidentaux se sont dotés de régimes semblables pour répondre aux besoins de leurs militaires en matière de bien-être et de maintien du moral.

Le CEMD a créé l'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes (ASPF) comme une entité administrative pour l'aider à assumer ses responsabilités à l'égard des BNP. L'ASPF administre directement des programmes comme CANEX et les Services financiers du RARM (SF RARM) et établit les politiques et assure l'encadrement fonctionnel des différents programmes et activités des BNP administrés localement par les fonds des bases, des escadres et des unités ainsi que les mess. L'effectif assurant la prestation des programmes et activités des BNP se compose principalement d'employés du Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes et de membres des Forces canadiennes. Le Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes est un organisme distinct aux termes de l'annexe V de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Les programmes et activités des BNP comprennent : CANEX (magasins de détail, dépanneurs, postes d'essence, services alimentaires, concessions [p. ex., Tim Hortons], salons de coiffure, salons de barbier, magasinage en ligne, marchandise « Appuyons nos troupes », programme d'assurance de La Personnelle, programme de chauffage au mazout, programme de rabais de CANEX, Plan de crédit sans intérêt, NATEX); les SF RARM (produits propres aux SF RARM, la Couverture après libération, services de planification financière et de counselling financier, Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes); les fonds des bases et des escadres (clubs et activités, tels que les clubs de céramique ou de badminton, cours de natation), centres communautaires, installations pour les activités d'intérêt particulier, telles que des terrains de golf et pistes de curling; le Fonds pour les familles des militaires et le programme des Services bancaires pour la communauté de la Défense canadienne.



## MESSAGE FROM THE CEO

In April 2007, I had the privilege of being appointed as the Chief Executive Officer (CEO), Canadian Forces Personnel Support Agency, replacing Major-General Doug Langton who was named as the Military Attaché at CDLS Washington.

During our careers, all of us in uniform benefit from Non-Public Property (NPP), however, few of us are actually aware of the number and variety of programs and activities that Non-Public Property provides. I have certainly experienced a steep learning curve these past twelve months.

My roles include being the Managing Director of Non-Public Property – a conglomerate that manages well over 500 programs and activities, has operating revenues exceeding \$500 million annually and a net worth also in excess of \$500 million. As the CEO for the Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces, I am the employer for a group of employees numbering in excess of 5,500, working at most Canadian Forces locations at bases/wings across the country and where CF members are deployed around the world. We have over 80 employees in deployed operations with the Canadian Forces around the globe, including more than 60 stationed in Kandahar providing a wide range of personnel support services – fitness, messes, barber/hairdresser, leave travel services, retail stores, and of course, the popular Tim Hortons.

The CDS, General Hillier, established the Military Families Fund (MFF) in April 2007 as a Non-Public Property fund to provide the chain of command with a flexible, responsive means of

supporting military families in time of crisis. The Support Our Troops program continues to be extremely visible and popular with Canadians. And, we are in the process of a fundamental transformation and modernization of the manner in which Non-Public Property programs and activities are delivered.

I am confident that the Non-Public Property programs and activities make a positive difference in the everyday lives of soldiers, sailors and airmen and women, former members of the Canadian Forces, and their families.

All in all, a successful, challenging year and I look forward to even better opportunities in the future.

LE CHEF DE LA DIRECTION  
AGENCE DE SOUTIEN DU PERSONNEL  
DES FORCES CANADIENNES,



BRIGADIER-GÉNÉRAL D.E. MARTIN  
BRIGADIER-GENERAL  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER  
CANADIAN FORCES PERSONNEL  
SUPPORT AGENCY



## MESSAGE DU CHEF DE LA DIRECTION DE L'AGENCE DE SOUTIEN DU PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES

En avril 2007, j'ai eu le privilège d'être nommé chef de la direction (CDir) de l'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes en remplacement du Major-général Doug Langton, qui a été nommé attaché militaire à l'état-major de liaison des Forces canadiennes à Washington.

Au cours de notre carrière, nous qui portons l'uniforme bénéficions des Biens non publics (BNP), mais peu d'entre nous connaissons vraiment le nombre et la variété des programmes et activités qu'ils offrent. Je peux vous dire que j'ai connu une courbe d'apprentissage assez importante, ces douze derniers mois.

Mes rôles comprennent celui de directeur général des BNP – un conglomerat qui gère au-delà de 500 programmes et activités, dont les revenus d'exploitation dépassent 500 millions de dollars par année et dont la valeur nette dépasse aussi ce montant. À titre de CDir du Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes, je suis l'employeur d'un groupe de plus de 5 500 employés présents dans la plupart des bases et escadres des FC au Canada et à l'étranger où sont affectés des membres des FC. Nous avons plus de 80 employés affectés à des opérations de déploiement des Forces canadiennes dans le monde, dont 60 en poste à Kandahar qui fournissent un large éventail de services de soutien du personnel – conditionnement physique, mess, salons de coiffure, salons de barbier, services de déplacement pour congés, magasins de détail et, bien sûr, le populaire Tim Hortons.

Le CEMD, le Général Hillier, a créé le Fonds pour les familles des militaires (FFM) en avril 2007 comme un fonds des BNP afin de donner à la chaîne de commandement un moyen souple

et adaptable pour soutenir les familles des militaires en temps de crise. Le programme « Appuyons nos troupes » reste extrêmement visible et populaire auprès des Canadiens.

De plus, nous sommes en train de transformer et de moderniser de fond en comble la façon dont sont administrés les programmes et activités des BNP.

Je suis convaincu que les programmes et activités des BNP améliorent la vie quotidienne des soldats, des marins et des aviateurs, hommes et femmes, et des membres retraités des Forces canadiennes, ainsi que celle de leurs familles.

Tout compte fait, l'année a été remplie de défis et de succès, et je suis persuadé que l'avenir nous réserve des occasions prometteuses.





## Military Families Fund

In April 2007, then CDS, General Hillier, created the Military Families Fund to assist military families faced with unforeseen and often immediate needs resulting from conditions of service. During this first year of operation, Canadians, businesses and CANEX donated almost \$1.6 million to the Fund and some eighty families were provided with assistance totalling \$190,000. Examples of assistance include: travel for extended family members attending funerals of military personnel killed in Afghanistan; grief counselling for parents and siblings of military members killed in action; living expenses of a military fiancée during her hospital vigil for a member who was severely wounded in Afghanistan; family care assistance while a member was deployed and his spouse was hospitalized with no one to look after the children; and, alternative temporary care measures for a severely disabled child when his military family was transferred, on short notice, to another province.

Visit [www.MilitaryFamiliesFund.com](http://www.MilitaryFamiliesFund.com)



In November 2007, a CDS Gala was held at the War Museum in Ottawa. This Gala raised net proceeds of \$55,000 for the Military Families Fund.



En novembre 2007, le Gala du CEMD a eu lieu au Musée canadien de la guerre, à Ottawa. Ce Gala a permis d'amasser un montant net de 55 000 \$ pour le Fonds pour les familles des militaires.

## Fonds pour les familles des militaires

En 2007, le CEMD à l'époque, Général Hillier, a créé le Fonds pour les familles des militaires pour aider les familles de militaires qui font face à des besoins imprévus et souvent immédiats découlant des exigences du service. Au cours de la première année d'existence du FFM, les Canadiens, les entreprises et CANEX y ont versé tout près de 1,6 million de dollars, et quelque 80 familles ont reçu de l'aide, pour un total de 190 000 \$. Comme exemples de l'aide fournie, mentionnons le déplacement des membres des familles élargies des militaires tués en Afghanistan, pour assister à leurs funérailles; des services de counselling aux parents et frères et sœurs de militaires tués en service; les frais de subsistance de la fiancée d'un militaire pendant qu'elle veillait à l'hôpital sur un militaire gravement blessé en Afghanistan; la garde des enfants durant le séjour à l'hôpital de l'épouse d'un militaire en déploiement; et des soins lourdement handicapés lors du transfert à court préavis de sa famille dans une autre province.

Visitez le site [www.fondsfamillesmilitaires.ca](http://www.fondsfamillesmilitaires.ca)



## 2007/2008 IN REVIEW

### CANEX and SISIP FS Contributions

Together CANEX and SISIP FS contributed more than \$7 million to Base and Wing Funds to be used to support locally controlled programs and activities.

In addition to the \$2.5 million distributed through CANEX royalties and \$1 million distributed through Support Our Troops merchandise proceeds, CANEX contributed:

- \$500,000 to the Military Families Fund;
- \$20,000 to the Wounded Warrior program in Valcartier;
- \$125,000 to The National Military Cemetery;
- \$50,000 to the Montfort Hospital (as the new national military medical centre).

Other areas supported by CANEX last year were the Military Police Fund for Blind Children; CF Sports Awards; Family Days at various Bases/Wings; United Way; "March 1st I Quit!" smoking cessation program; the CF Fitness and Health/Nutritional Strategy; Base/Wing Bike Rodeos; and Troop deployment/redeployment functions at Edmonton, Petawawa and Gagetown.  
*Visit [www.canex.ca](http://www.canex.ca)*

SISIP FS support includes: \$2.5 million in grants to Base/Wing Funds; \$950,000 for the National Youth Program; \$100,000 for the Volunteer Recognition Program; \$50,000 for the Annual Sports Award Ceremony; \$35,000 for Operation *Santa Claus*; \$15,000 to local family community events; and \$9,000 for the "March 1st I Quit!" smoking cessation program.  
*Visit [www.sisip.com](http://www.sisip.com)*

### CANEX Credit Plan

2007-2008 saw the re-launch of our successful "No Interest Credit Plan". Canadian Forces members are able to take advantage of this safe, easy & secure credit to purchase goods to improve their daily lives. With the available credit increased to \$6,500, "No Money Down, Not Even the Taxes", and the convenient 12, 24 and new 36-month plans, CANEX saw an increase in sales and net income that will allow for investment in CANEX facilities and enable more money to be distributed to Bases,

Wings and Units across Canada for morale and welfare programs for the Canadian Forces members and their families.



## BILAN DE L'EXERCICE 2007-2008

### Contributions de CANEX et des SF RARM

CANEX et les SF RARM ont versé plus de 7 millions de dollars aux fonds des bases et des escadres pour appuyer des programmes et activités administrés localement.

En plus des quelque 2,5 millions de dollars en redevances et du million de dollars provenant de la vente d'articles « Appuyons nos troupes », CANEX a versé les fonds suivants :

- 500 000 \$ au Fonds pour les familles des militaires
  - 20 000 \$ au fonds pour les soldats blessés à Valcartier (Wounded Warrior Fund)
  - 125 000 \$ au Cimetière militaire national
  - 50 000 \$ à l'hôpital Montfort (centre médical militaire national)

Les autres bénéficiaires de l'aide de CANEX au cours de l'exercice ont été le Fonds de

la Police militaire pour les enfants aveugles, le Programme du mérite sportif des FC, les « journées de la famille » à différentes bases et escadres, Centraide, le programme de renoncement au tabac « Le 1<sup>er</sup> mars, j'arrête! », la Stratégie sur la santé et le conditionnement physique des FC ainsi que les rodéos à vélo dans les bases et les escadres et les activités liées au déploiement et au redéploiement des troupes à Edmonton, Petawawa et Gagetown.  
*Visitez le site [www.canex.ca](http://www.canex.ca)*

Le soutien des SF RARM comprend 2,5 millions de dollars en subventions aux fonds des bases et escadres, 950 000 \$ au Programme des services à la jeunesse, 100 000 \$ au Programme de reconnaissance des bénévoles, 50 000 \$ à la Cérémonie du mérite sportif, 35 000 \$ à l'opération *Père Noël*, 15 000 \$ à des événements communautaires locaux et 9 000 \$ au programme de renoncement au tabac « Le 1<sup>er</sup> mars, j'arrête! ».  
*Visitez le site [www.sisip.com](http://www.sisip.com)*

### Plan de crédit de CANEX

En 2007-2008, CANEX a lancé à nouveau son Plan de crédit sans intérêt permettant aux membres des FC de bénéficier d'une source de crédit fiable, facile et sécuritaire pour acheter des biens qui agrémentent leur quotidien. Grâce à l'augmentation à 6 500 \$ du montant pouvant être financé, l'option « Ne payez rien, même pas les taxes » et le financement facile sur 12, 24 ou 36 mois, CANEX a accru ses ventes et son bénéfice net, ce qui s'est traduit par des investissements dans les installations de CANEX et une augmentation des montants distribués aux bases, aux escadres et aux unités au Canada à l'appui de programmes de bien-être et de maintien du moral destinés aux membres des FC, et leurs familles.



## 2007/2008 IN REVIEW

## BILAN DE L'EXERCICE 2007-2008

### Support Our Troops (SOT)

The collection of signature "Support Our Troops" (SOT) items was worn nationally on Red Fridays and at the launch of the new CF Fitness Strategy. CANEX's Support Our Troops merchandise, which has grown to over 150 articles, contributed approximately \$1 million which was distributed to Bases, Wings and Units across Canada for special community events and projects such as:

- Chilliwack taking military families to Pacific National Exhibition in Vancouver;
- Moose Jaw adding a water feature to the water park, purchasing a gazebo for the pool, and adding a sand box and indoor structures for the toddler program;
- CFB Gagetown organizing a Family Day and providing funds to activities related to the homecoming of the troops;

- CFB Wainwright hosting an afternoon of carnival games followed by an outdoor concert and fireworks;
- Comox organizing a Wing Beach Party for all Base families, with activities for the kids and a concert.

Not only is our SOT merchandise sold through the CANEX outlets and online at [www.canex.ca](http://www.canex.ca), we also partnered with Sears to allow the general public the convenience of buying SOT merchandise from a national retailer. In addition, we sold SOT merchandise at major venues such as NHL CF Appreciation Nights. Visit [www.canex.ca](http://www.canex.ca)



### Appuyons nos troupes

Les articles de la gamme « Appuyons nos troupes » de CANEX ont été portés à la grandeur du pays lors des « vendredis en rouge » et du lancement de la nouvelle Stratégie de conditionnement physique des FC. La vente de ces articles (dont l'éventail en compte maintenant plus de 150) a permis de verser près d'un million de dollars, aux bases, escadres et unités partout au Canada pour la tenue d'événements et la réalisation de projets communautaires spéciaux, comme ceux décrits ci-dessous :

- Chilliwack a emmené des familles de militaires à l'Exposition nationale du Pacifique, à Vancouver.
- Moose Jaw a ajouté un élément au parc aquatique, a acheté un pavillon de jardin pour la piscine, et a ajouté un carré de sable et des structures intérieures dans le cadre de son programme visant les tout-petits.
- La BFC Gagetown a tenu une Journée de la famille et a financé des activités liées au retour des troupes.
- La BFC Wainwright a tenu un après-midi de jeux forains suivis d'un concert en plein air et de feux d'artifice.

- Comox a tenu une fête à la plage pour toutes les familles de la base, comprenant des activités pour les enfants et un concert.

Nous vendons notre marchandise « Appuyons nos troupes » non seulement dans nos points de vente et en ligne, à [www.canex.ca](http://www.canex.ca), mais nous avons aussi établi un partenariat avec Sears pour permettre au grand public d'y avoir facilement accès auprès d'un détaillant national. De plus, nous avons vendu la marchandise Appuyons nos troupes lors de grands événements, comme les Soirées d'appréciation des Forces canadiennes de la Ligue nationale de hockey.

Visitez le site [www.canex.ca](http://www.canex.ca)





## 2007/2008 IN REVIEW

### Meeting Your Financial Needs

#### Insurance

Together, SISIP FS and CANEX meet all of your insurance needs through a variety of programs uniquely designed for the military community.

SISIP FS provides comprehensive, Optional Group Term Life insurance programs. This coverage is offered at very competitive rates and unlike other life insurance products, claim payments are guaranteed, even if death occurs while serving in a theatre of operations. In 2007, 129,000 serving and retired military personnel and their families were insured and close to \$32 million in life insurance benefits were paid to beneficiaries.

Visit [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

#### Long Term Disability (LTD) and Vocational Rehabilitation Programs (VRP)

Over 63,000 Regular along with almost 34,000 Reserve Force members were insured under the SISIP FS LTD policies. Payments and support under both the LTD and VRP were in excess of \$47 million, with more than 2,700 members receiving LTD benefits and the VRP assisting in excess of 2,800 members.

Visit [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

#### Home and Auto Coverage

There are more than 60,000 home and auto insurance policies in force through the CANEX partnership with the Personal Insurance

Company – an increase of 10,000 policies from the previous year

Visit [www.canex.ca](http://www.canex.ca)

#### Financial Planning and Financial Counselling

SISIP FS has 18 offices across the country (often co-located with CANEX facilities) providing financial planning (financial advice, investment planning) and financial counselling services.

- During 2007, there were 5,400 financial planning clients with \$116 million of investments under management;
- Endorsed by SISIP FS, administered by the Group Retirement Services of the Great West Life Assurance Company, the Canadian Forces (CF) Group Retirement Savings Plan, a “do it yourself” retirement savings plan held more than \$170 million under management in 2007;
- Almost 9,000 CF members received assistance from financial counsellors in resolving their financial difficulties and improving their money management skills;

- 5,600 recruits, officer cadets, junior supervisors, and senior leaders participated in the various finance courses offered through formal CF training programs.

Visit [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

#### Canadian Forces Personnel Assistance Fund (CFPAF)

CFPAF provides financial assistance to serving and former members of the CF and their immediate families through their various loan programs. In 2007 over \$12 million were distributed through almost 4,000 loans, grants, and disbursements:

- Education Assistance Loan Program (EALP) – 612 loans
- Self improvement Loan Program (SILP) – 3,000 loans
- Distress Program – 110 grants and 86 loans
- Minor Disbursements Program – 118 disbursements

Contact [cfpaf@cfpsa.com](mailto:cfpaf@cfpsa.com)

#### Canadian Defence Community Banking

Non-Public Property has contracted with BMO - Bank of Montreal to provide an online banking program specially designed for the military community.

Visit [www.cdcbanking.com](http://www.cdcbanking.com)

## BILAN DE L'EXERCICE 2007-2008

### Nous répondons à vos besoins financiers

#### Assurance

Les SF RARM et CANEX répondent à tous vos besoins en assurances grâce à une diversité de programmes conçus spécialement pour la communauté militaire.

Les SF RARM offrent des programmes d'assurance-vie collective facultative à des prix très concurrentiels. Contrairement aux autres produits d'assurance-vie, le paiement de l'indemnité est garanti, même si le décès a lieu dans le théâtre des opérations. En 2007, 129 000 militaires actifs et retraités et leurs familles étaient assurés et quelque 32 millions de dollars ont été versés à des bénéficiaires.

Visitez le site [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

#### Régime d'assurance invalidité prolongée (AIP) et Programme de réadaptation professionnelle (PRP)

Plus de 63 000 membres de la Force régulière et presque 34 000 membres de la Force de réserve sont titulaires d'une police d'assurance-invalidité prolongée (AIP) des SF RARM. Les indemnités et l'aide financière versés dans le cadre de l'AIP et du PRP dépassent les 47 millions de dollars. Plus de 2 700 membres ont bénéficié de l'AIP et au-delà de 2 800 membres ont reçu l'appui du PRP.

Visitez le site [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

### Assurance pour l'habitation et l'automobile

La Personnelle, Compagnie d'assurances, partenaire de CANEX, détient plus de 60 000 polices d'assurance pour l'habitation et l'automobile, soit une augmentation de 10 000 par rapport à l'exercice précédent.

Visitez le site [www.canex.ca](http://www.canex.ca)

### Planification financière et counselling financier

Les SF RARM possèdent 18 bureaux au pays (souvent situés avec les installations de CANEX) offrant des services de planification financière (conseils, planification des investissements) et de counselling financier.

- En 2007, le nombre de clients des services de planification financière est passé à 5 400, et le montant des fonds gérés à 116 millions de dollars.
- Les SR RARM appuient le Régime d'épargne-retraite collectif des Forces canadiennes administré par les Services de retraite collectifs de la Great West, compagnie d'assurance-vie, un régime autogéré dont les fonds s'élevaient à plus de 170 millions de dollars en 2007.
- Les conseillers financiers sont venus en aide à quelque 9 000 membres des FC en leur fournissant des conseils pour améliorer leur situation financière et leurs aptitudes en gestion financière.

- Un total de 5 600 recrues, élèves-officiers, cadres subalternes et hauts dirigeants ont participé aux divers cours financiers offerts dans le cadre du programme de formation officielle des FC.

Visitez le site [www.sisip.com](http://www.sisip.com)

### Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes (CAPFC)

La CAPFC offre de l'aide financière aux membres actifs et retraités des FC et à leurs familles immédiates dans le cadre de divers programmes de prêts. En 2007, la CAPFC a octroyé près de 4 000 prêts, subventions et allocations totalisant plus de 12 millions de dollars :

- Programme de prêts d'études (PPE) – 612 prêts
- Prêts d'auto-amélioration – 3000 prêts
- Programme d'aide financière d'urgence – 110 subventions et 86 prêts
- Programme de petites allocations – 118 allocations

Contactez [cfpaf@cfpsa.com](mailto:cfpaf@cfpsa.com)

### Services bancaires pour la communauté de la Défense canadienne

Les BNP ont établi un partenariat avec BMO - Banque de Montréal pour offrir des services bancaires en ligne conçus spécialement pour la communauté militaire.

Visitez le site [www.cdcbanking.com](http://www.cdcbanking.com)



## 2007/2008 IN REVIEW

### Infrastructure

During Fiscal Year 2007/2008, your Non-Public Property dollars were at work constructing and improving a number of facilities, including:

- **Edmonton** – a new Tim Hortons provided by CANEX;
- **Gagetown** – New floor in Curling Rink: Replacement of the sand floor with concrete to support the ice sheets. Some of the preparation work was completed by contributed labour. Total NPP contribution was \$250,000. In addition, CANEX completed renovations to the Mall interior;
- **Kingston** – renovations to CANEX ExpressMart;
- **North Bay** – Non-Public Property contributed \$1 million to the new Community Centre. The new building, which is directly behind the MFRC, contains a childcare centre, youth centre, and a multi-purpose room. The washrooms and corridors will also be used as a change-room and warming area for the adjacent outdoor rink. Plus, CANEX completed major renovations to the ExpressMart;
- **Ottawa** – CANEX assumed responsibility for the food service operation in the Louis St. Laurent Building. This included an entire retrofit with the addition of a Tim Hortons;

- **Petawawa** – a new Tim Hortons was provided by CANEX;
- **Shearwater** – a complete retrofit of the CANEX ExpressMart;
- **Shilo** – Irrigation system on the golf course was upgraded and replaced on the greens and fairways of all 18 holes. Work included expansion of in-ground piping, new sprinkler heads, and an automated control system. Total cost of \$300,000 was totally NPP funded. CANEX completed minor renovations to one of its mall food service outlets.

### Shopping

CANEX operates 41 stores including SuperMarts, grocery stores and ExpressMarts (10 offering gasoline). CANEX ensures that all products and services required by the military community are available through managing 180 concessions. These include food services, barbers, hair salons, medical/dental clinics and real estate agents.

The feedback received from Canadian Forces members and their families assists CANEX in determining product assortment and desired services to meet the needs of the military community:

- CADPAT and MIL-SPEX gear was expanded to well over 80 articles and made with the official CADPAT material;
- Army, Air Force and Navy branded athletic apparel with premium technology and fabrics at competitive prices was introduced;
- Canadian-sourced performance apparel branded with the official yellow ribbon trademark was made available in running and golf attire.

## BILAN DE L'EXERCICE 2007-2008

### Infrastructure

Au cours de l'exercice 2007-2008, les fonds des BNP ont permis de construire et de rénover un nombre d'installations :

- **Edmonton** - Nouveau Tim Hortons administré par CANEX.
- **Gagetown** – Nouveau plancher de la piste de curling : remplacement du plancher de sable par du béton pour soutenir les couches de glace. Certains travaux préparatoires ont été faits par du personnel fourni à titre gracieux. Le coût total pour les BNP a été de 250 000 \$. CANEX a aussi rénové l'intérieur du centre commercial.
- **Kingston** – Rénovation du dépanneur CANEX.
- **North Bay** – Les BNP ont versé 1 million de dollars au nouveau centre communautaire. Le nouveau bâtiment, qui est situé juste derrière le CRFM, abrite une garderie, un centre de jeunesse et une salle polyvalente. Les toilettes et les corridors serviront aussi de vestiaire et d'endroit où se réchauffer pour la patinoire extérieure adjacente. En outre, CANEX a effectué d'importants travaux de rénovation au dépanneur.
- **Ottawa** – CANEX a assumé la responsabilité des services alimentaires à l'édifice Louis-St-Laurent, ce qui a donné lieu à la rénovation complète des installations et à l'ajout d'un Tim Hortons.

- **Petawawa** – Nouveau Tim Hortons administré par CANEX.
- **Shearwater** – Rénovation complète du dépanneur CANEX.
- **Shilo** – Amélioration et remplacement du système d'irrigation sur les verts et les allées des 18 trous du terrain de golf. Les travaux comprenaient le prolongement de la tuyauterie souterraine, de nouvelles têtes d'arroseur et un système de contrôle automatisé. Les BNP ont financé en entier le coût total de 300 000 \$. CANEX a aussi rénové son service alimentaire dans le centre commercial.

### Vente au détail

CANEX exploite 41 commerces, dont des SuperMarts, des épicerie et des dépanneurs (10 offrant de l'essence). En outre, pour assurer la disponibilité des produits et services dont la communauté militaire a besoin, CANEX est partie à 180 ententes de concession visant notamment des services alimentaires, des salons de barbiers, des salons de coiffure, des cliniques médicales et dentaires et des agences immobilières.

En étant à l'écoute des militaires et de leurs familles, CANEX continue d'élargir et de diversifier son éventail de produits et services pour répondre à leurs besoins :

- la gamme d'articles Mil-Spex et d'articles à dessin de camouflage canadien comprend maintenant plus de 80 produits;
- des vêtements de sport pour l'Armée de terre, la Force aérienne et la Marine, fabriqués de tissus spécialisés sont maintenant offerts, et ce, à prix concurrentiels;
- des vêtements de marque Performance arborant le ruban jaune officiel et fabriqués au Canada sont maintenant disponibles pour la course et le golf.



### Canadian Forces Newspapers (CFN)

Over 250,000 readers have access to free CFNs delivered right to their Units and PMQs from 15 CF locations across Canada.

### Community Recreation

Thousands of CF members and their families enjoyed over 450 recreation activities such as aquatics and arts and culture programs at CF Bases, Wings and Units in Canada and abroad. SISIP FS, through the Volunteer Recognition Program, distributed \$100,000 to local PSP and MFRC programs.

### NPP Support to Deployed Operations

Deployed Operations recruited, trained and deployed over 150 NPP employees to run retail outlets such as Tim Hortons, barber shops, travel offices, gyms and clubs for Joint Task Force Afghanistan. Operation *Santa Claus* received donations from 45 Canadian individuals and organizations to create Christmas care packages to 4000 CF members deployed worldwide during the holiday season.

### Military Family Services

The National Youth Model (NYM) awarded in excess of \$280,000 in Non-Public funding to support youth-driven initiatives on Base/Wings/Units in and out of the country. For example, at CFB Wainwright, the local Youth Advisory Committee under the NYM launched, "The Denwood Times", an initiative by and for youth to connect and provide them with a voice in the military community.

### Military Sports

Non-public funding enhances publicly supported sports programs by providing uniforms and equipment. Over 35,000 CF members participated in the CF sports program. The 14 CF National Sports Championships culminated in the Sports Awards Ceremony which was held in Ottawa in November 2007 and attended by 300 CF athletes, coaches, and officials. Canada participated in the 4th Military World Games in India in October with uniforms for all 166 participants provided by NPP sponsorship funding.

### Messes and Specialty Interest Activities

NPP provides entertainment and bar operations at more than 200 Regular and Reserve messes. There are many NPP specialty interests across the CF, such as golf clubs, curling, marinas, campgrounds and chalets. NPP dollars maintain facilities, purchase equipment and help fund special events.

### NPP Sponsorship

More than \$1.4 million in cash, goods and services was contributed by corporate Canada to support local and national programs, such as CF Sports Awards Ceremony, DND Photography Contest and unit Family Days.

### Employment Opportunities

NPP programs and activities provide significant employment opportunities for CF family members at all CF locations. At seasonal periods, approximately one-third of the 5,500-plus NPP workforce (Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces) are CF family members.

Contact [recruiting@cfpsa.com](mailto:recruiting@cfpsa.com)

### Journaux des Forces canadiennes (JFC)

Plus de 250 000 lecteurs reçoivent gratuitement à leur unité et leur logement familial un JFC d'une des 15 localités des FC au Canada

### Loisirs communautaires

Des milliers de membres des FC et leurs familles ont pris part à plus de 450 activités récréatives, telles que des sports aquatiques et des programmes artistiques et culturels dans les bases, les escadres et les unités au Canada et à l'étranger. Les SF RARM ont versé 100 000 \$ aux programmes locaux des PSP et des CRFM dans le cadre du Programme de reconnaissance des bénévoles.

### Soutien des BNP aux opérations de déploiement

La Section des opérations de déploiement a recruté, formé et affecté plus de 150 employés des FNP pour administrer les services de vente au détail tels que le Tim Hortons, les salons de barbiers, les bureaux de services de déplacement, les gymnases et les clubs de la Force opérationnelle interarmées en Afghanistan. L'opération *Père Noël* a reçu des dons de 45 personnes et organisations canadiennes pour les colis de Noël envoyés à 4000 membres des FC déployés à l'échelle du monde pendant la saison des fêtes.

### Services pour les familles de militaires

Par l'entremise du Modèle national des services à la jeunesse, plus de 280 000 \$ de fonds non publics ont servi à appuyer des initiatives menées par les jeunes dans les bases, les escadres et les unités au pays et ailleurs. Par exemple, dans le cadre de ce projet, le comité consultatif national sur les services à la jeunesse de la BFC Wainwright a mis sur pied *The Denwood Times*, une initiative par les jeunes et pour eux qui leur permet d'établir des liens et d'avoir une voie au sein de la communauté militaire.

### Sports militaires

Les fonds non publics appuient les programmes de sports financés par l'État en fournissant des uniformes et de l'équipement. Plus de 35 000 membres des FC ont participé à des programmes de sport des FC. Les 14 championnats nationaux des FC ont mené à la Cérémonie du mérite sportif à Ottawa en novembre 2007 à laquelle ont assistés 300 athlètes des FC, entraîneurs et officiels. De plus, 166 participants canadiens ont assistés aux 4<sup>es</sup> Jeux Mondiaux Militaires en Inde en octobre, tous portant des uniformes achetés par des fonds de commandites des BNP.

### Mess et activités d'intérêt particulier

Les BNP fournissent du divertissement et des services de bar à plus de 200 mess de la Force régulière et de la Force de réserve. Il existe de nombreuses installations destinées à des activités d'intérêt particulier dans les FC, notamment des terrains de golf, des clubs de curling, des marinas, des terrains de camping et des chalets. Les fonds des BNP servent à entretenir les installations, acheter de l'équipement et aider à financer des activités particulières.

### Commandites des BNP

Plus de 1,4 million de dollars en argent, en biens et en services a été donné par des entreprises canadiennes pour appuyer des programmes locaux et nationaux, tels que la Cérémonie du mérite sportif, le concours de photographie du MDN et les journées de la famille.

### Possibilités d'emploi

Les programmes et activités des BNP offrent d'importantes possibilités d'emploi aux membres des familles de militaires dans toutes les localités des FC. À certaines périodes de l'année, près du tiers de l'effectif de plus de 5 500 employés des BNP (Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes) sont des membres d'une famille de militaire.

Pour en savoir davantage, écrivez à [recruiting@cfpsa.com](mailto:recruiting@cfpsa.com).



## 2008/2009 PLANS AND PRIORITIES

## PLANS ET PRIORITÉS POUR L'EXERCICE 2008-2009

- **Personnel and Family Support Services**

The Canadian Forces Personnel Support Agency ceases to exist on 1 April 2008 and responsibility for Non-Public Property (NPP) will be assumed by the newly established Director General Personnel and Family Support Services (DGPFS).

- **Non-Public Property Governance**

The overall governance structure for NPP is being streamlined, both to reflect the new Personnel and Family Support Services organization and to provide better forums for stakeholder oversight.

- **Military Families Fund**

The MFF facilitates a preventative approach in that it allows us to recognize gaps in current policies. One of the priorities for 2008/09 will be to identify these gaps and raise them to the appropriate level for review. Efforts will be made to increase the awareness of the fund and to improve the MFF website.

- **Canadian Defence Community Banking**

Program improvements will be announced in fiscal year 2008/09 which will make this group banking program more comprehensive and available to more authorized patrons through traditional banking channels.

- **Infrastructure**

New CANEX Trenton Mall is planned to be completed in December 2008. Plans are underway for a new CANEX facility in Comox and Winnipeg. As well, projects for new community centres in Moncton and Wainwright, a new childcare centre at Comox and a daycare centre at Winnipeg will move forward.



- **Services de soutien au personnel et aux familles**

L'ASPFC cessera d'exister le 1<sup>er</sup> avril 2008, et la nouvelle organisation du Directeur général - Services de soutien au personnel et aux familles (DGSSPF) assumera la responsabilité des BNP.

- **Gouvernance des BNP**

La structure générale de gouvernance des BNP est en voie d'être simplifiée, à la fois pour refléter la nouvelle organisation des Services de soutien au personnel et aux familles et pour offrir de meilleurs moyens d'encadrement aux parties concernées.

- **Fonds pour les familles des militaires**

Le FFM favorise une approche préventive qui permet de constater les lacunes dans les politiques actuelles. Une des priorités pour 2008-2009 consistera à relever ces lacunes et à les renvoyer au niveau approprié, pour examen. On tâchera aussi d'accroître la visibilité du FFM et d'améliorer son site Web.

- **Services bancaires pour la communauté de la Défense canadienne**

On annoncera au cours de l'exercice 2008-2009 des améliorations pour rendre ce programme de services bancaires collectifs plus complet et disponible à davantage de clients autorisés par le biais des moyens bancaires traditionnels.

- **Infrastructure**

Un nouveau centre commercial de CANEX à Trenton devrait se terminer en décembre 2008. Des nouvelles installations de CANEX à Comox et à Winnipeg sont au stade de la planification. Les projets des nouveaux centres communautaires à Moncton et à Wainwright et de nouvelles garderies à Comox et à Winnipeg seront poursuivis.



## NON-PUBLIC PROPERTY BOARD MEMBERSHIP

The NPP Board provides the overall strategic direction for all activities associated with personnel support programs and non-public funds. The Board financially oversees all the operation of the CFPSA, approves policies for the operation of PSP/NPF activities and provides policy direction for the Canadian Forces Central Fund.

The 2007/2008 NPP Board members were:

### Chairperson:

MGen W. Semianiw CMP

### Past Chairperson:

Gen J.M.G. Baril (retired)

### Members:

LGen W.J Natynczyk	VCDS
VAdm D.W. Robertson	CMS
LGen A. Leslie	CLS
LGen W.A Watts	CAS
RAdm B.M Weadon	ADM(Fin CS)
MGen H. Petras	C Res & Cds
BGen D.E Martin	CEO CFPSA
O. Fitzgerald	DND/ CF LA
BGen K.W. Watkin	JAG
CWO G.R Lacroix	CFCWO
CPO1 J.A.R. Cléroux	CMS CCPO
CWO W.A. Ford	CLS CCWO
CWO J.J.G.R. Couturier	CAS CCWO
CWO J.A.B.J. Labrie	CMP CCWO

### Secretary:

Maj L. Dickie SO CEO CFPSA

## COMPOSITION DU CONSEIL DES BNP

Le conseil des BNP assure la direction stratégique générale de toutes les activités associées aux programmes de soutien du personnel et aux fonds non publics. Le conseil encadre financièrement toutes les activités de l'ASPFC, approuve les politiques régissant les activités des PSP/FNP et établit les politiques d'orientation du Fonds central des Forces canadiennes.

Composition du conseil des BNP au cours de l'exercice 2007-2008 :

### Président :

Mgén W. Semianiw CPM

### Président sortant :

Gén J.M.G. Baril (retraité)

### Membres :

Lgén W.J Natynczyk	VCEMD
Vam D.W. Robertson	CEMFM
Lgén A. Leslie	CEMAT
Lgén W.A Watts	CEMFA
Cam B.M Weadon	SMA(Fin SM)
Mgén H. Petras	C Rés et Cad
Bgén D.E Martin	CDir ASPFC
O. Fitzgerald	CJ MDN/FC
Bgén K.W. Watkin	JAG
Adjuc G.R Lacroix	Adjuc FC
PM 1 J.A.R. Cléroux	PM 1 C CEMFM
Adjuc W.A. Ford	Adjuc C CEMAT
Adjuc J.J.G.R. Couturier	Adjuc C CEMFA
Adjuc J.A.B.J. Labrie	Adjuc C CPM

### Secrétaire :

Maj L. Dickie OEM CDir ASPFC



## NPP BOARD COMMITTEE OVERVIEWS

- **Investment Committee**

As a subcommittee of the NPP Board, this committee provides oversight of the Canadian Forces Central Fund (CFCF) investment portfolio and advises on investment policy and performance. The committee meets quarterly. Members this fiscal year were: RAdm B. Weadon (Chair); BGen T. Leversedge; Capt(N) W. Truelove; CWO W. Ford; J. Frank; S. Cotsman; Y. Beaupré, CFO; and D. Dunn (Secretary).

- **Pension Committee**

As a subcommittee of the NPP Board, this committee makes recommendations as to the governance and investment decisions regarding the pension plan for the Staff of the Non-Public Funds, Canadian Forces. Members this fiscal year were: BGen D. Martin, CEO (Chair); S. Fleming, Vice-President HR; R. Smith, Assoc DGPFSS; R. Helgason, CPSP; Y. Beaupré, CFO; A. Bouchard, President SISIP FS; G. Mahon, President CANEX/NATEX and members at large J. Daoust, D. Latulippe, E.L. Flynn.

- **Audit and Accountability Committee**

As a subcommittee of the NPP Board, this committee reviews and recommends approval of financial statements and financial control systems and other accounting and financial matters as required. It also has the authority to direct audits of any NPP activity as required. Members this fiscal year were: K. Dye (Chair), P. Martin, D. Rattray, CWO J.A.B.J. Labrie, G. Jarvis (Ex-Officio), BGen D.E. Martin (Ex-Officio), and T. Payan (Ex-Officio).

- **Military Families Fund**

An executive committee was established to provide oversight with respect to the administration of the Military Families Fund (MFF). Additional responsibilities include approval of fundraising activities and identification of new short-term

programs and services that would be a significant benefit to the morale and welfare of military families. Members of the committee include: BGen D.E. Martin, CEO (chair); M. Keeping; T. Kleinschmidt; LGen (retired) W. Leach; D. Ready; D. Smith; RAdm B. Weadon; and M. Eykelenboom.

## APERÇU DES COMITÉS DU CONSEIL DES BNP

- **Comité de placements**

En tant que sous-comité du conseil des BNP, ce comité surveille le portefeuille de placements du Fonds central des Forces canadiennes (FCFC) et donne des avis au sujet de la politique de placement et du rendement des placements. Le comité se réunit chaque trimestre. Sa composition durant l'exercice était la suivante : Cam B. Weadon (président); Bgén T. Leversedge; Capv W. Truelove; Adjud W. Ford; J. Frank; S. Cotsman; Y. Beaupré, CSF; et D. Dunn (secrétaire).

- **Comité du régime de retraite**

En tant que sous-comité du conseil des BNP, ce comité fait des recommandations au sujet de la gouvernance et des décisions de placement concernant le régime de retraite du Personnel des fonds non publics, Forces canadiennes. Sa composition durant l'exercice était la suivante : Bgén D. Martin, CDir (président); S. Fleming, VP RH; R. Smith, DGSSPF associé; R. Helgason, CPSP; Y. Beaupré, CSF; A. Bouchard, Prés SF RARM; G. Mahon, Prés CANEX/NATEX; et membres ordinaires J. Daoust, D. Latulippe et E.L. Flynn.

- **Comité de la vérification et de la responsabilisation**

En tant que sous-comité du conseil des BNP, ce comité examine les états financiers et en recommande l'approbation, veille sur les systèmes de contrôle financier et traite de toute autre question comptable et financière, au besoin. Il a aussi le pouvoir d'ordonner la vérification de toute activité des BNP, au besoin. Sa composition durant l'exercice était la suivante : K. Dye (président), P. Martin, D. Rattray, Adjud J.A.B.J. Labrie, G. Jarvis (membre d'office), Bgén D.E. Martin (membre d'office) et T. Payan (membre d'office).

- **Fonds pour les familles des militaires**

Un comité exécutif a été créé pour surveiller l'administration du Fonds pour les familles des militaires (FFM). Ses autres responsabilités comprennent l'approbation des activités de financement et l'identification des nouveaux programmes et services à court terme qui

pourraient contribuer grandement au bien-être et au maintien du moral des familles de militaires. La composition du comité est la suivante : Bgén D.E. Martin, CDir (président); M. Keeping; T. Kleinschmidt; Lgén W. Leach (retraité); D. Ready; D. Smith; Cam B. Weadon; et M. Eykelenboom.



# 2007/2008 FINANCIAL SUMMARY

# RÉSUMÉ FINANCIER DE L'EXERCICE 2007-2008

## Financial Health • Santé financière

(in 000s of dollars) • (en milliers de dollars)

<b>CANEX</b>					
<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>	
Assets • Actif	67,658	60,802	Sales • Ventes	148,852	140,773
Liabilities • Passif	20,388	22,502	Income from Operations • Bénéfice d'exploitation	12,439	9,947
Net Worth • Valeur nette	47,270	38,300	Payments to B/W/U Funds • Paiements aux fonds des B/Ere/U	4,781	6,255
			Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	7,658	3,692

## Canadian Forces Central Fund • Fonds central des Forces canadiennes

<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>
Assets • Actif	226,637	222,989	Revenues • Revenus	(26)
Liabilities • Passif	99,770	88,771	Expenses • Frais d'exploitation	7,325
Net Worth • Valeur nette	126,867	134,218	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	(7,351)

## Canadian Forces Personnel Support Agency • Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes

<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>
Assets • Actif	5,998	5,010	Revenues • Revenus	16,223
Liabilities • Passif	2,978	2,762	Expenses • Frais d'exploitation	16,140
Net Worth • Valeur nette	3,020	2,248	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	83

## Canadian Forces Personnel Assistance Fund • Caisse d'assistance au personnel des Forces canadienne

<i>As at 31 Dec. 2007 • Au 31 déc. 2007</i>	<i>As at 31 Dec. 2006 • Au 31 déc. 2006</i>		<i>FY/AF 2007</i>	<i>FY/AF 2006</i>
Assets • Actif	15,350	15,193	Revenues • Revenus	1,052
Liabilities • Passif	44	60	Expenses • Frais d'exploitation	880
Net Worth • Valeur nette	15,306	15,133	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	172

\*NOTE: Audited Annual Financial Statements are available at [www.cfpsa.com](http://www.cfpsa.com)

NOTA : Les états financiers annuels vérifiés sont en ligne à l'adresse [www.aspfc.com](http://www.aspfc.com)



## Santé financière • Financial Health

(en milliers de dollars) • (in 000s of dollars)

<b>SISIP Financial Services • SF RARM</b>					
<i>As at 31 Dec. 2007 • Au 31 déc. 2007</i>	<i>As at 31 Dec. 2006 • Au 31 déc. 2006</i>		<i>FY/AF 2007</i>	<i>FY/AF 2006</i>	
Assets • Actif	473,346	457,782	Revenues • Revenus	66,215	74,414
Liabilities • Passif	183,808	178,178	Expenses • Frais d'exploitation	56,282	58,112
Net Worth • Valeur nette	289,538	279,604	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	9,933	16,302

## NPF Employee Pension Fund • Régime de retraite des employés des FNP

<i>As at 31 Dec. 2007 • Au 31 déc. 2007</i>	<i>As at 31 Dec. 2006 • Au 31 déc. 2006</i>		<i>FY/AF 2007</i>	<i>FY/AF 2006</i>
Assets • Actif	128,832	119,447	Revenues • Revenus	15,708
Liabilities • Passif	111	102	Expenses • Frais d'exploitation	6,331
Net Worth • Valeur nette	128,721	119,345	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	9,377

## NPF Employee Group Insurance Plan • Régime d'assurance collective des employés des FNP

<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>
Assets • Actif	932	2,755	Revenues • Revenus	5,059
Liabilities • Passif	433	1,112	Expenses • Frais d'exploitation	6,203
Net Worth • Valeur nette	499	1,643	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	(1,144)

## Base/Wing/Unit Funds • Fonds des bases, des escadres et des unités

<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>
Assets • Actif	79,526	74,930	Revenues • Revenus	53,362
Liabilities • Passif	25,963	24,832	Expenses • Frais d'exploitation	50,781
Net Worth • Valeur nette	53,563	50,098	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	2,581

## CF Messes • Mess des FC

<i>As at 31 March 2008 • Au 31 mars 2008</i>	<i>As at 1 April 2007 • Au 1<sup>er</sup> avril 2007</i>		<i>FY/AF 2007-2008</i>	<i>FY/AF 2006-2007</i>
Assets • Actif	23,074	21,632	Revenues • Revenus	32,680
Liabilities • Passif	2,896	2,432	Expenses • Frais d'exploitation	31,715
Net Worth • Valeur nette	20,178	19,200	Net Income/(Loss) • Bénéfice (perte) net	965

## LOOKING AHEAD

The "New Deal" will dominate future Non-Public Property (NPP) activity. The NPP Board has initiated a comprehensive program, referred to as the "New Deal", to modernize all aspects of NPP program administration and delivery, including more equitable distribution of funding and access to programs and activities. Various working groups, representing the Environmental Commands, are being established to progress the individual components of the "New Deal". The NPP Board has approved 5 overarching objectives:

- 1) To give military personnel and their families equitable access to morale and welfare programs, services and activities;
- 2) To enhance the value of NPP programs and activities for the military community at all locations;
- 3) To increase administrative efficiency and effectiveness with a view to reducing overhead and to redirect resources to program delivery;
- 4) To implement a more viable national NPP capital infrastructure management approach;
- 5) To enhance performance management through establishing clearly articulated goals and milestones, and measuring and reporting results.

Seven working groups are being established to oversee the various initiatives:

- Reporting and performance measures
- Deployed operations
- Funding distribution
- CANEX capitalization and operations
- NPP infrastructure
- Specialty Interest Activities
- Messes



## REGARD VERS L'AVENIR

Le « nouveau pacte » dominera les activités futures des BNP. Le conseil des BNP a lancé une initiative exhaustive, appelée le « nouveau pacte », pour moderniser tous les aspects de l'administration et de l'exécution des programmes, y compris une distribution du financement et un accès plus équitables aux programmes et activités. Différents groupes de travail représentant les trois commandements d'armée sont en voie d'être mis sur pied pour mettre en œuvre les différentes composantes du « nouveau pacte ». Le conseil des BNP a approuvé cinq objectifs très importants :

- 1) donner aux militaires et à leurs familles un accès équitable aux programmes, aux services et aux activités de bien-être et de maintien du moral;
- 2) rehausser la valeur des programmes et activités pour la communauté militaire à toutes les localités;
- 3) accroître l'efficacité et l'efficience administrative pour réduire les frais généraux et réaffecter les ressources à la prestation des programmes
- 4) adopter une approche de gestion nationale plus viable à l'égard du programme d'immobilisations des BNP;
- 5) améliorer la gestion du rendement en établissant des buts et des jalons

clairement définis ainsi que des mécanismes de mesure des résultats et de présentation de rapports.

Sept groupes de travail seront créés pour encadrer les initiatives :

- Rapports et mesures de rendement
- Opérations de déploiement
- Distribution des fonds
- Exploitation et programme d'immobilisations de CANEX
- Infrastructure des BNP
- Activités d'intérêt particulier
- Mess





## Did you know that in 2007/08 ...

### Saviez-vous qu'en 2007-2008...

- CANEX and SISIP FS contributed more than \$7million to Base/Wing Funds
  - CANEX et les SF RARM ont versé plus de 7 millions de dollars aux fonds des bases et des escadres
- In its first year, the Military Families Fund assisted over 80 families
  - Au cours de sa première année, le Fonds pour les familles des militaires a aidé plus de 80 familles
- \$1million was distributed to Bases/Wings from Support Our Troops merchandise proceeds
  - 1 million de dollars provenant de la vente d'articles « Appuyons nos troupes » a été distribué aux bases et escadres
- 150 NPF employees provided support services in KAF
  - 150 employés des FNP ont fourni des services de soutien à Kandahar
- CANEX contributed \$500,000 to the Military Families Fund
  - CANEX a versé 500 000 \$ au Fonds pour les familles des militaires
- SISIP FS contributed \$950,000 for the National Youth Program
  - Les SF RARM ont donné 950 000 \$ au Programme des services à la jeunesse
- Of the over 5,500 NPF employees, about one-third are CF family members
  - Près du tiers des plus de 5 500 employés des FNP sont des membres d'une famille de militaire
- CFPAF provided almost \$12million in 4,000 loans, grants and disbursements to CF members and their families ...
  - La CAPFC a octroyé 4 000 prêts, subventions et allocations aux membres des FC et à leurs familles totalisant 12 millions de dollars

